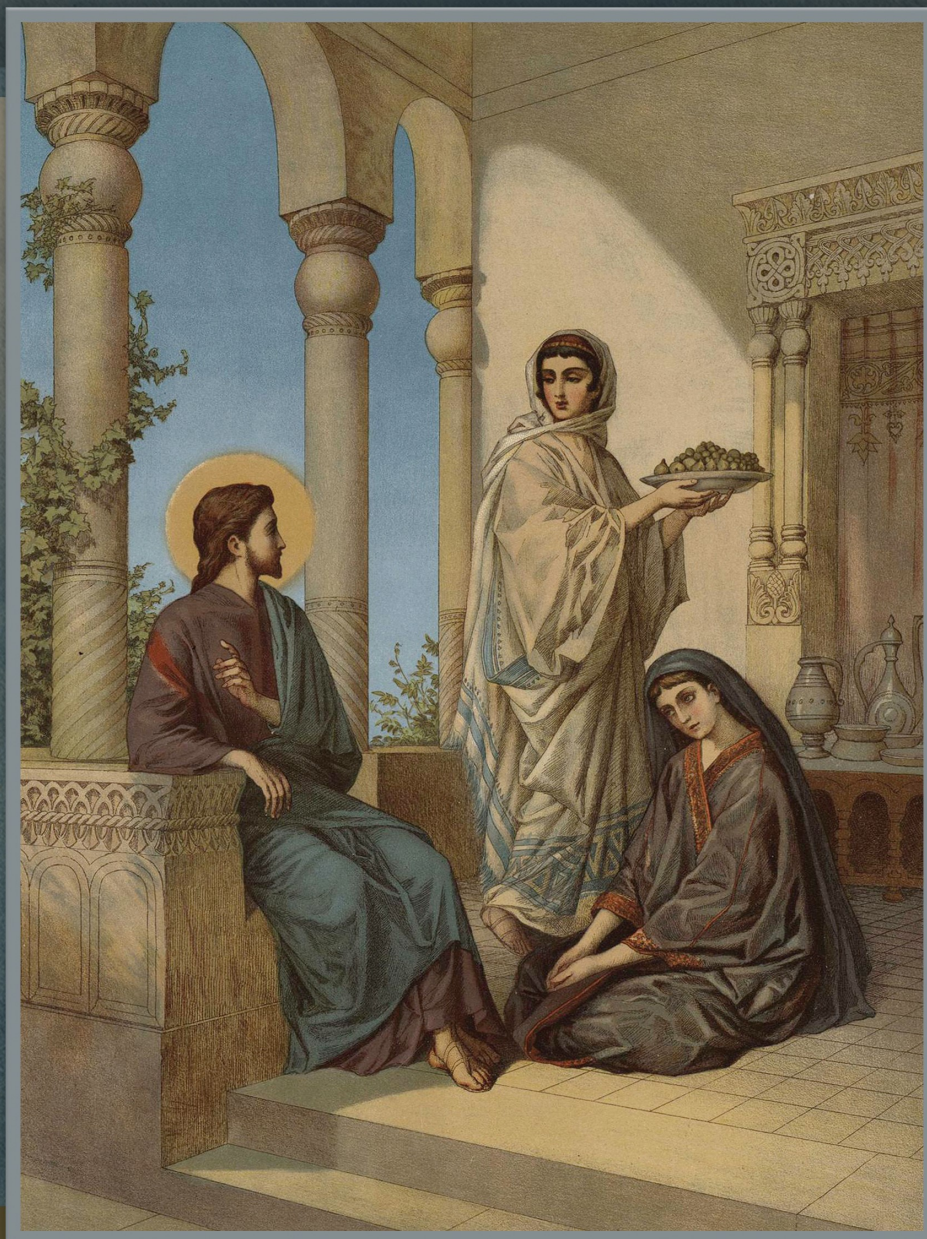


St. Constance Parish

5843 W Strong St. Chicago, Illinois 60630
ph.773-545-8581 www.stconstance.org



SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
JULY 21, 2019



Mary sat beside the Lord at his feet listening to him speak.

LUKE 10:39

Mass Intentions

FOR THE WEEK



Monday, July 22 *Saint Mary Magdalene*

8:00am Eng + Michalina Chowaniec
8:30am Pol + Maria i Antoni Dawidowicz

Tuesday, July 23 *Saint Bridget, Religious*

8:00am Eng + Michalina Chowaniec
7:15pm Pol Intencje Specjalne

Wednesday, July 24 *Saint Sharbel Makhluף, Priest*

8:00am Eng + Michalina Chowaniec
8:30am Pol Sr. Anna Kalinowski o Boże
Błogosławieństwo z okazji urodzin

Thursday, July 25 *Saint James, Apostle*

8:00am Eng + Anna i Wacław Tylus
8:30am Pol + Michalina Chowaniec

Friday, July 26 *Saints Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary*

8:00am Eng + Michalina Chowaniec
8:30am Pol Sr. Anna Błauciak, Sr. Anna Strycharz,
Sr. Anna Kalinowska z okazji imienin

Saturday, July 27

8:00am Eng + Antoinette & Edwars Szeszol
8:30am Pol + Michalina Chowaniec
4:30pm Eng + Frank, Estel, Fr. Ralf and Kathy Starus
+ Estelle & John Malek
+ The Macior Family
J & A Special Intentions
Marion A. Dubiel

Sunday, July 28 *Seventeenth Sunday in Ordinary Time*

7:30am Eng + Frank & Helen Kucharski
9:00am Pol + Janina Krengiel
+ Andrzej Krengiel
+ Teresa Zając
+ Wacława Milewski-Cichoń
+ Jan i Anna Prucnal
+ Janina Maśnica
+ Teresa Maśnica
+ Jan i Amelia Niewiarowski
+ Zofia Bryła
+ Marian Błachaniec o spokój duszy
+ Roman Podgórski
+ Sławomir Krengiel
+ Leszek Kruzel
+ Maria Trojniak
+ Jan i Helena Kula

+ Józef Kogut
+ Stanisława Stańczyk
+ Witold Tulacz
+ Bogdan Siwiec o spokój duszy
+ Joseph Kaczmarczyk
+ Józef i Krystyna Ochał
+ Irena Bugaj
+ Józef Kaczmarczyk o radość wieczną
+ John Mroszczak
+ Ludwika Moskal
+ Helena Łukasik
Zofia i Józef Zegar o Boże
błogosławieństwo
Rodzina Burzec o szczęśliwą podróż
+ Lucy Kolman
10:30am Eng + Michalina Chowaniec
12:00pm Eng + Dorothy Gajda
1:30pm Pol Barbara i Stanisław Grochowski w
rocznicę ślubu
+ Jan Podsada
7:00pm Pol W intencji Parafian i Dobrodziejów
Za Wolontariuszy pomagających w naszej
parafii

MASS TIMES

Weekday Masses:

Monday - Saturday: 8:00am (Eng)
Monday, Wednesday - Saturday:
8:30am (Pol)
Tuesday: 7:15pm (Pol)

Weekend Masses:

Saturday: 4:30pm (Eng)

Sunday:

7:30am (Eng),
9:00am (Pol),
10:30am (Eng),
12:00pm (Eng),
1:30pm (Pol),
7:00pm (Pol)

RECONCILIATION:

Saturdays from 3:15pm to 4:15pm and also before
and after each morning Mass by request.

PRAY FOR OUR SICK

Lucille Antonik	Helen
Julie Bagaan	Mittelbrun
Kimberly Balicki	Lawrence
Eugeniusz Barabasz	Mulsoff
Dolores Bartyzel	Amie Parisi
Baby Bryant Babitsch	Adam Piłat
Richard Baranski Jr.	Franciszka Purchla
Mark Beatovic	Arlene Raszka
Anna Biolik	Sandra Sanoski
Henry Bira	Margaret Schaefer
Rosemary Bux	Helen Siekierska
Joseph D'Anna	Mark Smith
Josephine Garoda	Bogdan Tokarski
Janina Gawel	Helen Tokarski
Constance Grodecki	Karen Trentadue
Michael James	Zdzislaw Wasilewski
Wladyslawa Kozak	Kelsey Weeden
Tadeusz Krasowski	Phyllis Weinman
Zofia Krasowska	William Weinman
Barbara Lacz	Ola Wiesyks
Haley Link	Cynthia Wurtz
Joseph LoCascio	Józef Zegar
Cindy Michelini	

... and all those in our Book of Intentions

Our Sympathy and Prayers

Dr. Bogusław Chmiel
Stefano Tanzi
Jakub Szatko

Drodzy Parafianie: Prosimy o drukowanie Waszych nazwisk i numeru koperty, jeżeli używacie kopert z ławek Kościoła. Dzięki temu ofiara będzie odpowiednio zarejestrowana na Wasze konto do rozliczenia podatkowego.

Dear Parishioners: Please PRINT your name and Envelope # when using envelopes from the church pews. This will ensure that all your offerings are credited to your name.

STEWARDSHIP/Kolekta

We are grateful to all who give regularly of their time and talent. May God bless you!

Wyrażamy wdzięczność wszystkim, którzy regularnie poświęcają swój czas i angażują swoje talenty. Bóg zapłać!

Fiscal Year 2019 (July 1, 2018— June 30, 2019)

Minimum weekly collection required— **\$ 10,250**

Rok fiskalny 2019 (od 1 lipca 2018 do 30 czerwca 2019)

Minimum tygodniowego wymaganego dochodu - \$10,250

Weekend Collection — July 14, 2019

Kolekta niedzielną — 14 lipca 2019

4:30pm — \$	1,400.00	12:00pm — \$	522.73
7:30am — \$	949.00	1:30pm — \$	1,604.00
9:00am — \$	2,714.00	7:00pm — \$	759.00
10:30am — \$	928.00		

TOTAL: \$ 8,876.73

THIS WEEK AT ST. CONSTANCE CHURCH**Monday, July 22**

7:00pm Parish Picnic Committee Meeting

Tuesday, July 23

8:30am -7:00pm Eucharistic Adoration

2:30pm - Chaplet of Divine Mercy

3:00pm - Koronka do Bożego Miłosierdzia

7:15pm Polish Mass

Wednesday, July 24

7:00pm St. Constance Prayer Meeting

Thursday, July 25

2:30-3:30pm Church Cleaning

Friday, July 26

Holy Name Executive Board Meeting

Saturday, July 27

Second Collection - Adopt a Student

Sunday, July 28

Second Collection - Adopt a Student

FROM THE PASTOR'S

The first and most important message for us is that the Lord was welcomed into the home of Mary and Martha. Each of us is a potential home for Jesus. Do we welcome Him? Or are we too busy with our own pursuits, our own distractions, to find time each day to welcome the Lord into our homes, into our very being? There are so many people who cannot seem to find time for the Lord. They are so busy that Jesus never even gets into their houses. Rather than debate whether Martha or Mary was doing the right thing, we should first make sure that our Savior is being welcomed into our hearts each and every day. It's also our job to make sure that we bring children to Jesus because He said: "Let the children come to Me." We are doing that through the Catholic Schools in our Archdiocese. I encourage our families to register their children into our Catholic School and also to promote our school among others.

Fr. Richard Milek

Z Biurka Księdza Proboszcza...

Kiedy słyszymy o apostołstwie i powołaniu do świętości, przychodzą nam na myśl męczennicy za wiarę, wielcy kaznodzieje i asceci. Wydaje się że życie w rodzinie, zabieganie o sprawy doczesne wyklucza apostołstwo i świętość. Tymczasem Jezus, który przychodzi do Marii i Marty mówi, że „potrzeba niewiele albo tylko jednego”. Trzeba zaprosić Jezusa do swojego domu i nie pozwolić aby życie aktywne przysłoniło nam Boga. Naszym powołaniem jest zapewnić dzieciom i młodzieży obecność Boga w domu rodzinnym. W katolickim wychowaniu dzieci i młodzieży pomagają również szkoły katolickie w naszej Archidiecezji. Zachęcamy rodziców do zapisania dzieci do naszej szkoły katolickiej.

Ks. Ryszard Miłek

Save the date for our Parish Family Picnic! Sunday, August 25

Please mark your calendar for our annual Family Picnic on Sunday, August 25 to take place at Saint Constance Parish grounds. Parishioners may attend any of our regular Sunday Masses before joining the picnic activities. There will be entertainment, games, music, great food and fun for everyone. All Parish groups and organizations are invited to help with the preparation and organization of the event.

The income will be used to renovate the roof of the gym.



Picnic

Zarezerwuj tę datę na Piknik Parafialny - Niedziela, 25 sierpnia

Proszę zaznaczyć w kalendarzu datę naszego corocznego pikniku rodzinnego, który w tym roku odbędzie się w niedzielę, 25 sierpnia na terenie parafii Świętej Konstancji. Parafianie mogą uczestniczyć w którejkolwiek niedzielnej Mszy Świętej a potem wziąć udział w pikniku. Będzie to czas wspólnej rozrywki, gier, muzyki, świetnego jedzenia i zabaw! Wszystkie grupy parafialne i organizacje proszone są o pomoc w przygotowaniu i organizacji imprezy. Dochód będzie przeznaczony na remont dachu Sali gimnastycznej.



ST. CONSTANCE SCHOOL NEWS

A MESSAGE FROM OUR PRINCIPAL

Dear St. Constance School Parents and Guardians,

We have grown so much as a school and faith community this year. We welcomed Father Richard Milek as our pastoral leader. Father has been a champion of our school and a relentless advocate of Catholic education. The progress we've made in maintaining excellent academic standards and by further improving our award-winning STEM curriculum have brought a new sense of hope and renewal to St. Constance – and they have paid off. I am proud to report that this year we received commendation for both our curriculum and our staff from the Archdiocese and Illinois State Board of Education.

Thanks to the support of our longstanding patron, Ms. Kazma, we were able to make significant investments in our curriculum this year, particularly our science, Spanish and early childhood programs. Our STEM program, in partnership with Big Shoulders Fund and Loyola University, continues to win accolades at the state-wide level. Congratulations to our two Illinois Junior Academy of Science (IJAS) Science Fair award winners – John Gliwa and Kevin Rzepka.

Over time our teaching methods have proven to be highly successful. Our students continuously rank above the national average on standardized tests, and many graduates attend Catholic and selective enrollment high schools. Every year St. Constance students are sent to the state science fair finals and for 20 years in a row, our second graders have received 1st place in the state handwriting competition. Congratulations to Sebastian Cortel, State Champion of Zaner-Bloser's 2019 National Handwriting Contest! And best wishes to our Class of 2019 as you enter this next chapter of your life at Chicago's top high schools like Northside College Prep, Fenwick, DePaul College Prep, and Lane Tech – to name a few!

I invite you to keep up to date on what's going on with St. Constance both inside and outside of the classroom by following our Facebook page @stconstanceschoolchicago.

Thank you for being a vital part of this community and for the trust you place in us as your school of choice. I look forward to welcoming you back to St. Constance for the 2019-2020 school year!

Sincerely,

Eva Panczyk, Principal



Follow St. Constance School on social media!

Watch for summer highlights on Instagram, Twitter,

Facebook, and our school and summer camp websites. There's a lot going on at

St. Constance School!

ENROLLING NOW!

FAITH / ACADEMICS / FUN

- **Preschool 3 & 4 year old —8th grade**
- **Affordable tuition**
- **Christian values form the foundation of everything we do**
- **Our rigorous curriculum challenges students**
- **Full and part-time preschool options available**
- **Before and Aftercare Extended Day programs**



**5 STAR RATING ON
GREATSCHOOLS.ORG**



The Woman's Club

RUMMAGE & BAKE SALE

St. Constance Woman's Club, Chicago, is holding a Vendor, Craft, and Rummage Sale on Saturday, September 28, 2019, from 9:00am until 3:00pm in Borowczyk Hall, 5856 W. Ainslie St., Chicago. Set up begins at 8:00am. Vendors can rent space, tables, and chairs for \$25.00. Space is limited so early reservations are suggested. All reservations are due by September 7, 2019.

To register and obtain details call Roberta at 321-444-2278 or e-mail Roberta at: roberta5829@hotmail.com.

Shoppers are invited to come, browse, shop, and take home a few treasures. Don't miss this exciting event.



JESUS WAITS FOR YOU!

Eucharistic Adoration is held every Tuesday after the 8:00am English Mass up to 7:00pm at St. Constance Church and ends with a Polish Mass at 7:15pm. All are invited to visit our Lord Jesus during this whole day exposition of the Blessed Sacrament. Perhaps you could bring a family member or a friend along to pray with us the Chaplet of Divine Mercy at 2:30pm in English and 3:00pm in Polish.

COME AND VISIT OUR LORD FOR AN HOUR OR SO. HE IS WAITING FOR YOU! HE WOULD LOVE TO HEAR ABOUT YOUR FAMILY, YOUR PLANS & DREAMS, INCLUDING YOUR PROBLEMS AND WORRIES. THEN, LET JESUS SPEAK TO YOU IN THESE QUIET MOMENTS. TRUST AND LISTEN TO HIM AS HE KNOWS WHAT'S BEST FOR YOU.

A Sign In Sheet is located at the back of the Church should you desire to visit the Lord regularly every week.



ON ENTERTAINING STRANGERS

Copyright 2019 By John B. Reynolds (tworey@att.net)

There are various interpretations of Hebrews 13:2. Per my New American Bible for Catholics, it translates to "Do not neglect hospitality, for through it some have unknowingly entertained angels." Nice. When it comes to this particular chapter and verse, however, I favor the King James Bible message: "Be not forgetful to entertain strangers, for thereby some have entertained angels unawares." I first came upon this passage in 1995 while taking a year-long calligraphy class. Our instructor gave us an assignment each month, and certain short quotes to utilize in putting to paper the particular skills he was teaching during the preceding weeks. I chose Hebrews 13:2. My work was non-impressive and to this day is stashed away in my portfolio that in turn is stashed away beneath my bed upstairs. The words, though, still speak to me.



And they especially speak to me today as I consider the first reading. Here, Abraham is sitting at his tent entrance on a hot day when he sees three men standing nearby. He says to the apparent leader, "Sir, if I may ask you this favor...Let me bring you a little food, that you may refresh yourselves..." When the strangers acknowledge him, Abraham asks his wife Sarah to bake rolls for the visitors. Then he directs a servant to prepare a choice steer, and Abraham gets some curds and milk and sets the entire feast before the visitors. As they enjoy it, they ask of Sarah's whereabouts. Abraham says she is in the tent. Then one of the three--again, apparently the leader--answers, saying, "I will surely return to you about this time next year, and Sarah will then have a son." Hearing this prediction of a miraculous birth (as both he and Sarah are advanced in years), Abraham knows that the stranger is the Lord.

This puts a whole new spin on Hebrews 13:2, no? (as in, "Be not forgetful to entertain strangers, for thereby some have entertained God unawares"). I've entertained a few strangers over the years, and I feel good about that. To my mind, the most memorable encounter happened years back. My wife and I were housecleaning--Godspell album cranked to max--when a couple of Jehovah Witnesses stopped by. We invited them in, served them lemonade and talked about the faith (in truth, I don't think they knew what hit them). Other times, though, I've been less hospitable. Those times, I've been more like the Levite or the priest in last week's Gospel. You know. The guys who crossed to the opposite side of the road when they saw a man in need. And in looking at today's Gospel, I'd have to say that more times than I'd like to admit, I've been Martha, not Mary. In my defense, I argue that somebody has to be Martha. In my defense, I argue that Martha is serving God in her own way. And yet I hear Jesus speaking to me just the same: "John, John, you are anxious and worried about many things..." Busted. But on my best days, though, I hope to keep entertaining angels unawares. Or maybe Jesus himself.

NCYC 2019

November 21-24 Indianapolis, Indiana

From November 21 to 23, the youth from our parish will once again have the opportunity to participate in the NCYC, the National Catholic Youth Conference, which takes place every two years in the capital of Indiana - Indianapolis. More than 25,000 young people from 50 States of America participate in the conference each year.

The motto of this year's conference is:

BLESSED - BROKEN - GIVEN.

We cordially invite young people from our parish from grade 7th, 8th and High School to be part of the group, which this year will go to this unique meeting of young people from all over the United States.

Registration can be made at Fr. Paweł Barwikowski (773) 545-8581 ext.36 or Sister Anna Strycharz (773) 545-8581 ext.40.

At the altar there is a box with the inscription "YOUTH FROM ST. CONSTANCE - NCYC", where you can support us financially. We thank all donors with all our heart.

GOD BLESS YOU!!!



NCYC 2019

Listopad 21-24 Indianapolis, Indiana

W dniach od 21 do 23 listopada młodzież z naszej parafii po raz kolejny będzie miała okazję uczestniczyć w NCYC, czyli Krajowej Konferencji Młodzieży Katolickiej, która odbywa się co dwa lata w stolicy stanu Indiana - w Indianapolis. Każdego roku w konferencji bierze udział ponad 25000 młodzieży z 50 Stanów Ameryki.

Hasłem tegorocznej konferencji jest: **BLESSED - BROKEN - GIVEN.**

Serdecznie zapraszamy młodzież z naszej parafii w wieku: klasy 7 i 8 oraz Liceum do bycia częścią grupy, która w tym roku wyjedzie na to wyjątkowe spotkanie młodych ludzi z całych Stanów Zjednoczonych. **Zapisów można dokonać** u ks. Pawła Barwikowskiego (773) 545-8581 ext.36 lub siostry Anny Strycharz (773) 545-8581 ext.40.

Przy ołtarzu znajduje się skrzynka z napisem "MŁODZIEŻ ŚW. KONSTANCJI- NCYC", gdzie będzie można wesprzeć nas finansowo. Wszystkim darczyńcom z całego serca dziękujemy.

BÓG ZAPLAC!!!

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



MARRIED IN 1969?

Join us to celebrate 50 years of marriage at the Golden Wedding Anniversary Mass!

The Golden Wedding Anniversary Mass will be celebrated by Cardinal Cupich on Sunday, September 8, 2019 at 2:45 p.m. The Mass will be held at St. John Brebeuf in Nilas, Illinois.

To register, please contact your local parish, or register online at bit.ly/goldenweddingchicago.

We hope to see you there!

RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS

Are you someone who has never been baptized and wishes to explore the possibility of Joining the Catholic Church? Do you have a spouse, relative, friend or neighbor who might just be waiting for your invitation to explore the Catholic Faith and join the Catholic Church? Were you or someone you know baptized, but never received other sacraments? If one of the above questions awakens some feelings within you, why not pick up the phone and get some information? Why not extend a personal invitation and your support to a relative or friend so they may journey with the Lord? The fall sessions of RCIA will begin in September. Please call Connie Schiltz at 773-5458581 x. 0



© J.S. Paluch Co., Inc.



RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM ST. CONSTANCE PARISH

Classes for grades K – 8th meet on Mondays from 6:00pm – 7:30pm

Registration for the 2019/2020 school year:

Saturday, August 24th

9:00am-1:00pm

Borowczyk Hall

First day of the school year 2019/2020:

Monday, September 16th, 2019 at 6:00pm

We invite all students and their Families to St. Constance Church on Family Mass to celebrate the beginning of the new school year - Sunday, September 15th at 10:30am.
Reception after Mass in Borowczyk Hall. All are invited.

For more information please call

Sr. Anna Strzycharz MChR (773) 545-8581 ext. 40

Mrs. Dorota Archacki (773) 545-8581 ext. 38

www.stconstance.org/religious-education

POLSKI PROGRAM KATECHETYCZNY PARAFIA ŚW. KONSTANCJI

Parafia Świętej Konstancji oferuje lekcje religii w języku polskim od klasy 0 do 8 oraz Liceum.

Zajęcia z religii odbywają się:

w piątki: klasy 1-8 od godz. 5:00pm-6:00pm
 Liceum od godz. 4:50pm-5:30pm
 w soboty: klasy 0-8 od godz. 9:00am-10:15am
 Liceum od godz. 8:50am-9:30am



Zapisy na nowy Rok Szkolny 2019/2020:

Sobota - 24 sierpnia od godz. 9:00am-1:00pm w Sali Ks. Borowczyka

Rozpoczęcie roku szkolnego 2019/2020:

klasy piątkowe - 13 września - Msza Św. o godzinie 5:00pm w kościele Św. Konstancji
 klasy sobotnie - 14 września - Msza Św. o godzinie 10:00am w kościele Św. Konstancji



Po więcej informacji proszę dzwonić do:

Sr. Anna Strzycharz MChR (773) 545-8581 ext. 40

Dorota Archacki (773) 545-8581 ext. 38

www.stconstance.org/POLSKIPROGRAMKATECHETYCZNY

XXXII Polonijna Pielgrzymka Maryjna druga niedziela sierpnia: 11-12 sierpnia 2018

"TRZYMAJ SIĘ REKI MARYI"

SOBOTA - 10 Sierpnia

5.30 am – Zbiórka

6.00am – Wyjazd z Kościołów – Kościół św. Alberta, Kościół św. Jana Brebeuf, Kościół św. Ferdynanda, Kościół św. Jacka

7.30am – Msza św w Kościele św. Michała 8235 S. South Shore Drive Chicago, IL 60617 (E 83rd St South Shore Drive, Chicago),

PRZEWODNICZY - Ks Prał Zbigniew Kras, kapelan
prezydenta RP



NIEDZIELA - 11 Sierpnia

7:00 am – wyruszamy z sanktuarium Matki Bożej Ludźmierskiej

2:00 pm – Uroczysta Msza św. w Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej

6:00 pm (około) – Wyjazd autobusów do Chicago

Planowany przyjazd do Chicago (pod kościoły: Kościół św. Alberta, Kościół św. Jana Brebeuf, Kościół św. Ferdynand, Kościół św. Jacka) około 7:30pm

Zapisy w Kościele św. Konstancji od 28 lipca do 4 sierpnia

(w niedzielę po Mszach Św., podczas tygodnia w biurze parafialnym).

St. Constance Parish Picnic Children's Raffle

We will have a special raffle for children and we need your help. Please bring new toys and games to the rectory **before August 12** so we could use them as prizes for the raffle.



Piknikowa dziecięca loteria fantowa.

Organizujemy na pikniku parafialnym specjalną loterię fantową dla dzieci i zwracamy się z prośbą o pomoc. Prosimy o przynoszenie nowych gier i zabawek do biura parafialnego do 12 sierpnia, które posłużą jako nagrody na loterię dla dzieci.

Place the names of your loved ones on the "Tree of Life"

You are invited to purchase from the "Tree of Life" a leaf on which you can place the names of your loved ones: parents, siblings, relatives, friends, parishioners, priests, nuns, etc. Both the living and the dead can be named, so that their memories will last forever. Proceeds from this project will be used for flowers and expenses associated with the maintenance of the Church. There are both large and small leaves on the "Tree of Life". For the engraving and mounting of each small leaf, the donation is \$250.00, while for each large leaf it is \$400.00. The number of leaves is limited and there may not be enough for everyone. Please visit the rectory office to complete all necessary transactions. For more information, please call our secretary: (773) 545 8581 ext. 0



REKOLEKCJE Z MODLITWĄ I POSŁUGĄ CHARYZMATYCZNĄ
prowadzi **O. JÓZEF WITKO OFM**

GDY ŻYCIE STAWIA TRUDNE PYTANIA
5, 6, 7 sierpnia 2019



PARAFIA ŚW. KONSTANCJI

5843 W. Strong St, Chicago, IL 60630 • 777 545-8581 • www.stconstance.org

PONIEDZIAŁEK - WTOREK - ŚRODA

6:30pm - Różaniec z modlitwą

7:30pm - Msza Św.

Konferencja

Modlitwa wstawiennicza o uzdrowienie duszy i ciała

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



ZAWARLIŚCIE MAŁŻEŃSTWO W 1969 ROKU?

**Dołącz do nas, aby świętować
50-lecie małżeństwa podczas
Mszy św.**

Msza św. w intencji Złotych Jubilatów zostanie odprawiona pod przewodnictwem Kardynała Błażeja J. Cupicha w niedzielę 8 września 2019 r. o godzinie 2:45 p.m. w parafii św. Jana Brebeuf w Niles, Illinois.

W celu dokonania rejestracji, prosimy skontaktować się ze swoim biurem parafialnym lub odwiedź stronę: bit.ly/goldenweddingchicago.

Mamy nadzieję na spotkanie z Państwem!

Important Meeting!

Our next Parish Picnic Committee Meeting will be on Monday, July 22, at 7pm in Borowczyk Hall.



Ważne Spotkanie!

Nasze następne spotkanie komitetu organizacyjnego przed piknikiem parafialnym będzie w poniedziałek, 22 lipca o godz. 7 wieczorem w Sali ks. Borowczyka. Zapraszamy!

Uwiecznij Twoich Bliskich na "Drzewie Życia".

Zapraszamy do zakupu listka z "Drzewa Życia", na którym można umieścić nazwiska swoich bliskich: rodziców, rodzeństwo, krewnych, przyjaciół, lub podziękować z okazji otrzymanego Sakramentu I Komunii, Bierzmowania lub Małżeństwa.

Niech pamięć o naszych bliskich i ważnych dla nas wydarzeniach nadal trwa. Dochód z tego projektu będzie użyty na kwiaty i wydatki związane z utrzymaniem kościoła. Na „Drzewie Życia” są zarówno duże jak i małe liście. Aby wygrawerować i zamontować mały listek sugerowana jest donacja \$250, natomiast na każdy duży liść to \$400. Liczba liści jest ograniczona i może nie wystarczyć dla wszystkich. Proszę odwiedzić biuro parafialne aby dokonać wszystkich niezbędnych formalności. W sprawie dodatkowych informacji prosimy dzwonić do sekretarki parafialnej Doroty Strek (773) 545 8581 ext. 0 or 10



ST. CONSTANCE PARISH MEMBERSHIP FORM

Deklaracja Przynależności do Parafii św. Konstancji

Check One:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of Parish
- Want Envelopes

Wybierz opcję:

- Nowo zarejestrowani
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o koperty

First & Last Name / Imię i Nazwisko

Phone / Telefon

Address / Adres

City - State - Zip Code / Miejscowość - Stan - Kod pocztowy

ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WSPÓLNOTĘ PARAFIALNĄ



Parafie w Polsce mają charakter terytorialny, to znaczy, że do jednej parafii należą wszystkie osoby, które zamieszkują w jej granicach. W Stanach Zjednoczonych wspólnota katolicka działająca w ramach diecezji ma ją charakter parafii personalnych, tzn. że trzeba do takiej parafii się zarejestrować. Wpis do parafii z jednej strony jest wyrazem dobrej woli i chęci identyfikowania się ze wspólnotą katolicką danej parafii czy też Misji duszpasterskiej, a z drugiej jest konieczny przy załatwianiu wszelkich formalnych spraw kancelaryjnych m.in. dotyczących zaświadczeń wymaganych do bycia świadkiem do chrztu, Sakramentu Bierzmowania czy też referencji do szkół, I Komunii św. swojego dziecka czy załatwianiu dokumentacji przedślubnej. W owym „zapisaniu się” chodzi raczej o przyznanie się do swojej parafii, tak by w odpowiednich sytuacjach parafia mogła przyznać się do swego parafianina czy parafianki, a mówiąc dokładniej, aby proboszcz tej parafii mógł w sposób odpowiedzialny wystawić opinię dotyczącą praktyk czy moralności swoim parafianom. Parafianin, jest osobą (lub rodziną), która dobrowolnie zgłosi się do biura parafialnego i wypełni kartę przynależności do danej wspólnoty oraz czynnie uczestniczy w życiu parafii poprzez udział we Mszy św. i wszelkich inicjatywach organizowanych przez swoją parafię. Deklaracje przynależności znajduje się dostępne w biurze parafialnym i z tyłu kościoła.

Spotkania Biblijne dla dorosłych

Grupa Biblijna dla dorosłych spotyka się w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca. **Termin kolejnego spotkania - 4 sierpnia** o godz. 10 rano w Konwencie.

Spotkania prowadzi **p. Roman Harmata:**
(773) 545-8581 ext.19

Dziecięce Kółko Różańcowe

W każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 12:45 po południu spotyka się grupa Dziecięcych Kółek Różańcowych Błogosławionej Karoliny Kózki. Grupę prowadzi **Sr. Anna Kalinowska MChR:**
(773) 526-3995

Wicherki - przerwa wakacyjna

Od września grupa dziecięca „Wicherki” spotykać się będzie we wtorki o godz. 6:00 wieczorem dzieci od 3 do 9 lat i 7:00 wieczorem dzieci od 10 lat wzwyż Grupa spotyka się w szkole Św. Konstancji Spotkania prowadzi **Sr. Anna Strycharz MChR:**
(773) 545-8581 ext. 40

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy wtorek w naszym kościele odbywa się Adoracja Najświętszego Sakramentu. Rozpoczynamy o godz. 8:30 rano, a kończymy o 7:00 wieczorem. Koronka do Bożego Miłosierdzia o godzinie 3:00pm. W czasie całego dnia Adoracji można składać osobiste intencje do skrzynki, która znajduje się na środku kościoła. W tych intencjach modlimy się na zakończenie adoracji o godz. 7:00 wieczorem oraz podczas Mszy św. o 7:15 w j. polskim.

Z tyłu kościoła jest wystawiona lista, na którą należy wpisać swoje imię i nazwisko. Pomoże nam to w zorganizowaniu osób w ten sposób aby Najświętszy Sakrament nie pozostawał sam bez osób adorujących.



Nabożeństwo Do Miłosierdzia Bożego

„Odmawiajcie nieustannie tę koronkę, której cię nauczyłem. Ktokolwiek będzie ją odmawiał, dostąpi wielkiego miłosierdzia w godzinę śmierci”- Słowa Pana Jezusa do Św. Siostry Faustyny.

KOŁO KORONKOWE

Koło koronkowe to grupa 9 osób, które wypraszają Miłosierdzie Boże przez wspólną i indywidualną modlitwę oraz świadczą pomoc: modlitwą, czynem i słowem. Każdy z członków odmawia codziennie Koronkę do Miłosierdzia Bożego oraz jeden dzień Nowenny do Miłosierdzia Bożego.

W ten sposób odmawiana jest w danym dniu cała Nowenna do Miłosierdzia Bożego przez poszczególnych członków jednego Koła. **Członkowie Kół spotykają się na wspólną modlitwę w każdy pierwszy wtorek miesiąca w kaplicy Miłosierdzia Bożego po Mszy Św. o godz. 7 wieczorem.** Serdecznie zapraszamy do tworzenia Kół Koronkowych w naszej parafii dzwoniąc pod numer telefonu:



773 762-3242

Ks. Andrzej Iżyk

“Uczyć, Kim jest Chrystus”

Dziękujemy wszystkim, którzy dążą aby nasza kampania parafialna **“Uczyć, Kim jest Chrystus”** była sukcesem. Przypominamy, że nadszedł czas, aby wypełnić zobowiązania i przesłać je na poniższy adres wydrukowany również na formularzu składkowym.

Nasz wyznaczony cel kampanii wynosił \$810,000. Do 15 czerwca 2019 nasza parafia złożyła \$520,481

Pamiętajmy, że nasze zobowiązania wyniosły \$1,020, 140.

(Archdiocese of Chicago, Gift Processing , PO BOX 7256,
Kensington Ct 06039-9902)

To Teach Who Christ Is

We thank everyone who put effort towards our successful parish campaign **"To Teach Who Christ Is."** We remind everyone as well that the time has come to fulfill your obligations and send our declared contributions to the address printed on the contribution forms.

Our goal of campaign was \$810, 000 and our actual collections through June 15, 2019 are \$\$520,481

Please remember that our pledges are \$1,020,140

ST. CONSTANCE MISSION STATEMENT

St. Constance Parish is a prayerful, caring, and welcoming Roman Catholic community. Originally founded in 1916 as an outreach church for Polish immigrants, it is now culturally diverse. We share a commitment to the stewardship of our talents, time and resources. Through the celebration of the liturgy, sacraments, and our ministries, we bring the Father's love, Christ's peace, and the Holy Spirit's inspiration to one another. Our future lies with tradition, vision and change. By embracing the Good News and our Catholic identity on our journey toward holiness, we seek to be a sign to the world of all that we believe.

SACRAMENTAL LIFE

Baptisms... We celebrate Baptisms in the English language on the first and third Sundays and in the Polish language on the second and fourth Sundays of each month. Parents must participate in a Baptismal preparation meeting before a date can be scheduled. To register for a meeting call the rectory secretary.

Weddings... The Archdiocese of Chicago requires arrangements for weddings be made four months in advance. We at St. Constance strongly recommend at least six months before the date of marriage. You will need to meet with our deacon / priest before any other arrangements are made. Call the rectory for an appointment.

Sacrament of the Sick... Call the Rectory to make arrangements for a priest. Please do not wait until the person is unconscious or near death.

Communion Calls... If you or someone you love are ill or home bound and would like to receive Communion, call the rectory to make arrangements for regular visits.

ZADANIE MISYJNE PARAFII ŚW. KONSTANCJI

Parafia Św. Konstancji jest modlitewną, opiekuńczą i otwartą na wszystkich wspólnotą Kościoła Rzymsko-Katolickiego. Parafia, która została założona w 1916 r., przez polskich emigrantów, obecnie jest zróżnicowana kulturowo. Jako wspólnota parafialna tak podejmujemy nasze zadania, aby jeszcze lepiej dzielić się naszymi talentami, czasem i dobrami. Poprzez liturgię, sakramenty i nasze posługiwanie niesiemy miłość Boga Ojca, pokój Chrystusa i inspiracje Ducha Świętego do innych. Naszą troskę o przyszłość łączymy z tradycją, ze zdolnością przewidywania i odczytywania znaków czasu. Poprzez troskę o Dobrą Nowinę i naszą katolicką tożsamość, na naszej drodze do świętości staramy się być dla świata znakiem tego wszystkiego w co wierzymy.

INFORMACJE O SAKRAMENTACH ŚWIĘTYCH

Chrzty... Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Chrzty w języku angielskim są w pierwszą i trzecią niedzielę, a w języku polskim w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Sakrament Małżeństwa... Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej cztery miesiące przed datą ślubu. Chcielibyśmy i usilnie zalecamy, aby w naszej parafii okres przygotowania trwał sześć miesięcy. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Zapraszamy więc do naszego biura parafialnego najwcześniej jak tylko jest to możliwe .

Sakrament Namaszczenia Chorych... Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych... Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego, do osoby odpowiedzialnej za Duszpasterstwo chorych, aby ustalić datę odwiedzin w domu.

LITURGY MINISTERS FOR July 27/28

TIME	CELEBRANTS	LECTORS	EXTRA-ORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION	
4:30pm	Father P. Barwikowski	J. Pawlik	Z. Grodecki I. Klatka	N. Guagliardo A. Sanders
7:30am	Father P. Barwikowski	E. Dziekan	N. Hoffmann B. Zagroba	A. McGeever C. Zagroba
9:00am Polish	Father R. Milek	A. Dublasiewicz A. Zamora	Siostry Misjonarki M. Blachaniec	A. Zamora L. Adamus
10:30am	Father P. Barwikowski	Y. Pinpin Y. Varabyeu	J. Reynolds P. Pomykalski	G. Reynolds K. Socke
12:00pm	Father P. Barwikowski	J. Gordon R. Tagamolila	J. Baloun J. Torres	I. Yebra R. Torres
1:30pm Polish	Father R. Milek	R. Harmata D. Ballarin	Siostry Misjonarki P. Wiszowaty	J. Wiechnik K. Oleksy
7:00pm Polish	A. Izyk	M. Benbenek K. Wilk	Siostry Misjonarki M. Kaźmierczak	Z. Domożyk



Parish Directory:

Rectory Office: 5843 W Strong St. 773-545-8581
 Fax 773-545-0227
 E-mail strectory@gmail.com
 Parish Website www.stconstance.org

Rev. Richard Milek Pastor - Ext. 20
Rev. Paweł Barwikowski Associate Pastor - Ext. 36
Rev. James Heyd Resident - Ext. 31
Rev. Andrew Izyk Resident - Ext. 33
Mr. Roman Harmata Pastoral Associate - Ext. 19
Mrs. Eva Panczyk Principal - Ext. 42
Mr. Jim Schiltz Business Manager - Ext. 11
Mrs. Dorota Streck Parish Secretary - Ext. 0
Sr. Anna Strycharz, MChR Director of Relig. Ed. - Ext. 40
Mrs. Dorota Archacki REP Program Secretary - Ext. 38
Mrs. Marie Blecka Music Director - Ext. 37
Sr. Franciszka Keler, MChR Sacristan/ Catchiest - Ext. 45
Mr. Joseph Homik Organist - 872-305-9792
Mr. & Mrs. Jim & Connie Schiltz Dcn. Couple - 773-259-8261
Mr. Kazimierz Koziol - Mainten. Coord.- 773-545-8581 Ext. 44
Program Rachel - Sr. Maksymiliana 773-656-7703



St. Constance School

Office: 5841 W Strong St 773-283-2311
 Fax 773-283-3515
 E-mail stconstance@hotmail.com
 School Website www.stconstanceschool.org

REP Office: 5841 W Strong St. 773-545-8581- Ext 40
Handzel Center : 5864 W Ainslie St.
Borowczyk Hall : 5856 W Ainslie St.

Polska Szkoła Św. Maksymiliana M. Kolbe:

5841 W Strong St. 773-283-3618
 Kolbe Website www.kolbeschool.org

Missionary Sisters of Christ the King:

4910 N Menard St.
 Chicago, Illinois 60630
 773-481-1831

Bulletin Submission: bulletin.stconstance@yahoo.com